

Anna Maria Di Sciullo  
PhD, FRSC  
Department of Linguistics  
University of Quebec in Montreal  
PO Box 8888, Downtown branch  
Montreal, QC, H3C 3P8  
Telephone: (514) 987-3000, ext 3519#  
Fax: (514) 987-0377  
[di\\_sciullo.anne-marie@uqam.ca](mailto:di_sciullo.anne-marie@uqam.ca)  
[www.interfaceasymmetry.uqam.ca](http://www.interfaceasymmetry.uqam.ca)

Theoretical Linguistics, Natural language processing, Biolinguistics

## Positions

2008 Founder, International Biolinguistic Network  
2004 - Director, Research laboratory, Interface Asymmetries (LAD), UQAM  
2005 - 2008 Director, Research laboratory, Dynamic Interfaces, UQAM  
2000 - 2004 Director, Natural Language Processing Project, UQAM  
2001 Founder, Federation on Natural Language Processing  
2000 - Associate professor, Department of Computer Science, UQAM  
1999 Professor, GLOW Summer School, Mytilene, Greece  
1999 - 2009 Founder, Delphes Technologies International  
1998 - 2003 Director, Asymmetry Project, UQAM  
1998 - Founder, Softlingua Corporation  
1997 - 1998 Principal researcher, CRIM (Montreal's Information Technologies Applied Research Centre)  
1992 - 1997 Director, Modularity Project, UQAM  
1991 - Full Professor, UQAM  
1991 - 1992 Visiting Professor, University of Venice, Italy  
1990 - 1991 Visiting Professor, MIT  
1984 - 1990 Professor, UQAM  
1983 Visiting professor, Linguistic Institute, University of California, Los Angeles  
1981 - 1984 Assistant Professor, UQAM

## Education

1982 MIT, Department of Linguistics and Philosophy, Post Doc.  
1981 University of Montreal, Department of Linguistics, Ph.D. (X-bar theory)  
1980 MIT, Department of Linguistics and Philosophy  
1979 Linguistic Institute, University of Salzburg, Austria  
1977 Post-graduate studies in Linguistics and Philosophy (syntax, logic), University of Rome, Italy  
1975 University of Quebec in Montreal, Department of linguistics, M.A.  
1972 University of Quebec in Montreal, Department of linguistics, B.A.

## Fellowships, Honors and Grants

### 2004 - 2010      **Granting agency:** *SSHRC / Major collaborative research*

Title of project : *Asymmetry Interfaces and brain processing*

Type and aim of research: Fundamental and applied research, that has as its objective, to formulate a theory of interfaces between the grammar and the cognitive system in grammars, to formulate algorithms that will incorporate this theory and applications for information processing, and also to perform neuro and psycholinguistic experiments on normal subjects as well on those suffering from brain lesions. This includes a partnership between UQAM-DELPHEs on the system of configurational analysis and UQAM-NECI Princeton for incremental parsing.

Location of research: UQAM, UBC, Concordia University, University of Toronto, Simon Fraser University, Queen's University, University of St. John (New Brunswick), MIT, Princeton, UMASS, UCS, CUNY, Arizona University, Paris VII, University of Lisbon, University of Milan, University of Patras (Greece), University of Mohamed V (Morocco).

Amount granted : **\$2, 500,000**

### 2005 - 2008      **Granting agency:** **FQRSC**

Title of project : *Dynamic Interfaces*

Type and aim of research: This research aimed at determining the properties that permit different systems (i.e. the faculty of language, sensory-motor systems (SM) and the conceptual-intentional system (CI)) to interact. It requires a concentrated effort in fundamental linguistics, in neuro and psycholinguistics as well as in computational linguistics. It has also permit us to expand our areas of technological applications that arised from a developmental project funded by Valorisation-Recherche Québec (2000-2004) on natural language processing.

Location of research: UQAM, UBC, Concordia University, University of Toronto, Simon Fraser University, Queen's University, University of St. John (New Brunswick), MIT, Princeton, UMASS, UCS, CUNY, Arizona University, Paris VII, University of Lisbon, University of Milan, University of Patras (Greece), University of Mohamed V (Morocco).

Amount granted : **\$400,000**

### 2000 - 2004      **Granting agency:** **VRQ, Structuring Project**

Title of project : *Natural language processing*

Type and aim of research: Fundamental and applied research, which had as its objective, the development of a platform for natural language processing based on the properties of the grammars of natural languages. The aim was to verify the biological and neuro-linguistic reality of asymmetry.

Location of research: UQAM, Concordia University, McGill University, University of Montreal, University of Laval, University of Toronto, Simon Fraser University, MIT, Princeton, UMASS, UCS, CUNY, Paris VII, University of Lisbon, University of Milan, University of Patras (Greece), University of Paris VIII, University of Mohamed V (Morocco).

Amount granted : **\$1, 200,000**

**1998 - 2003 Granting agency: SSHRC, Major collaborative research**

Title of project : *Asymmetry of natural languages and their treatment by the performance systems*

Type and aim of research: Fundamental and applied research which sought to formulate the theory of asymmetry in grammars, the formulation of algorithms which incorporate this theory and the applications for information extraction. This included a partnership between UQAM-CRIM and UQAM-DELPHEs on the system of configurational analysis, and UQAM-NECI Princeton for incremental parsing.

Location of research: UQAM, Concordia University, McGill University, University of Montreal, University of Laval, University of Toronto, Simon Fraser University, MIT, Princeton, UMASS, UCS, CUNY, Paris VII, University of Lisbon, University of Milan, University of Patras (Greece), University of Mohamed V, (Morocco).

Amount granted : **\$1, 800,000**

**2000 Granting agency: Office de la Langue Française**

Award Award of technological innovation for *DioMorfo, the Multilingual research engine*

**1999 Fellow of the Royal Society of Canada**

**1996 - 1999 Granting agency: FCAR/ Support for research groups**

Title of project : *Interface : asymmetries and configuration of traits*

Type and aim of research: Research which aims at defining the properties of underlying features of syntactic and morphological expressions, and the limit of variation, be it typological, historical or dialectal.

Location of research: UQAM and University of Sherbrooke, Queen's University, Simon Fraser University, UBC.

Amount granted : **\$132,000**

**1993 - 1996      Granting agency: FCAR, Support for research groups**

Title of project : *Interfaces : invariants and relativization*

Type and aim of research: Fundamental research which sought to formulate a theory of interfaces thereby determining what aspects of the model permitted dialectal and historical linguistic variation.

Location of research: UQAM, MIT

Amount granted : **\$120,025**

Has led to the publication of several articles and, in 1996, to the collection entitled *L'interface syntaxe-sémantique* (Recherches linguistiques de Vincennes).

**1992 - 1997      Granting agency: SSHRC, Major research grant**

Title of project : *The modularity of grammar : arguments, projections and variation*

Type and aim of research: Fundamental research which sought to formulate a grammatical theory which was entirely modular. It entailed, defining the primitives, the modules and the interfaces of grammar from a small number of hypotheses.

Location of research: UQAM, MIT

Amount granted : **\$730,000**  
**\$ 50,000** (complementary grant: UQAM)

Led to the publication of several articles, and in 1996, to a collection on *Configurations: Essays on Structure and Interpretation* (Cascadilla Press) and, in 1997, to the collection on *Projections and Interface Conditions: Essays on Modularity* (Oxford University Press).

**1990 - 1991      Granting agency: Governing board of the University of Quebec**

Award : *Award for Excellence in research*

**1990 - 1992      Granting agency: SSHRC, Regular grant**

Title of project : *The theory of arguments*

Amount granted : **\$73,780**

**1989 - 1992      Granting agency: FCAR, Support for research groups**

Title of project : *Toward a grammatical theory of arguments*

Type and aim of research: Fundamental research which aimed at identifying parametric variations among romance languages based on the possible realizations of arguments. This research also had data processing applications: the formulation of the prototypes of construction parsers peculiar to romance languages.

Location of research: UQAM, MIT

Amount granted : **\$60,000**

**1989 - 1992      Granting agency: SSHRC, Regular grant**Title of project : *The theory of arguments*

Type and aim of research: Fundamental research which aimed at formulating a theory capable of predicting the possible realizations of arguments in romance languages.

Location of research: UQAM, MIT

Amount granted : **\$194,794****1988 - 1989      Granting agency: SSHRC, Regular grant**Title of project : *Argument structures*

Type and aim of research: Fundamental research which was aimed at formulating a theory capable of predicting the possible realizations of arguments in romance languages.

Location of research: UQAM, MIT

Amount granted : **\$45,646****1986 - 1988      Granting agency: FCAR, Regular grant to research groups**Title of project : *The interaction of grammatical theory and the theory of analyzers*Amount granted : **\$21,120****1986 - 1988      Granting agency: SSHRC, Regular grant**Title of project : *Toward a unified theory of binding*Amount granted : **\$50,949****1984 - 1986      Granting agency: SSHRC, Regular grant**Title of project : *Argument structures*Amount granted : **\$34,495****1983 - 1987      Granting agency: SSHRC**Title of project : *Argument structures*

Type and aim of research: Fundamental research which was aimed at formulating the realization of arguments in romance languages.

Location of research : UQAM

Amount granted : **\$109,190**



## Books and Monographs

- Forthcoming *The Biolinguistic Enterprise: New Perspectives on the Evolution and Nature of the Human Language Faculty*. (With Cedric Boeckx (eds.)). Oxford: Oxford University Press.
- Interface Properties. Edges, Heads and Projections and Interface Legibility*. (With Virginia Hill (eds.)) Amsterdam: John Benjamins.
- 2008 *Interface Asymmetries (invited ed.) Canadian Journal of Linguistic* 278 pages.
- 2005 *Asymmetry in Morphology*. Cambridge: MIT Press. 264 pages.
- UG and External Systems*. Amsterdam: John Benjamins. 395 pages.
- 2003 *Asymmetry in Grammar. Vol. 1: Syntax and Semantics*. Amsterdam: John Benjamins. 405 pages.
- Asymmetry in Grammar. Vol. 2: Morphology, Phonology, Acquisition*. Amsterdam: John Benjamins. 309 pages.
- Proceedings of the 7<sup>th</sup> World Multiconference on Systemics, Cybernetics and Informatics. Vol. 1: Information Systems. Technologies and Applications*. (With Nagib Callaos, Toshizumi Ohta, Te-Kai Liu (eds.)). Orlando. 493 pages
- 2001 *Grammar and Natural Language Processing*. Publication of the Federation on Natural Language Processing. UQAM. 164 pages.
- 1999 *Local Asymmetry*. GLOW Summer School Publication. Mytilene, Greece. 134 pages.
- 1998 *Grammaire et variation*. The Canadian Journal of Linguistics. 148 pages. (Réjean Canac-Marquis and Mireille Tremblay (eds.))
- 1997 *Projections and Interface Conditions: Essays on Modularity*. New York: Oxford University Press. 257 pages.
- 1996 *Configurations: Essays on Structure and Interpretation*. New York: Cascadilla Press. 352 pages.
- L'interface syntaxe-sémantique*. Anne Zribi-Hertz (ed.) Paris: Presses Universitaires de Vincennes. 149 pages.
- 1991 *Structures d'arguments et propriétés grammaticales*. Vol. 20, n° 1, *Revue québécoise de linguistique*. 247 pages.
- 1990 *Binding in Romance: Essays in Honour of Judith McA'Nulty*. (Ed. with Anne Rochette) Special publication of the Canadian Linguistic Association. 305 pages.
- 1987 *On the Definition of Word*. (With Edwin Williams). Cambridge: MIT Press. 118 pages.
- 1986 *Théorie et description en grammaire générative*. Quebec. Official Editor: Office de la langue française. 228 pages.

## Book Chapters

- 2009 Why are compounds part of natural languages: a view from Asymmetry Theory. In Rochelle Lieber and Pavol Štekauer (eds) *Handbook of Compounds*. Oxford: Oxford University Press. pp. 145-177.
- 2007 A remark on natural language and natural language processing from a biolinguistic perspective. In Hamido Fujita and Domenico Pisanelli (eds.) *New Trends in Software Methodologies Tools and Techniques. Frontiers in Artificial Intelligence and Applications*. Amsterdam: IOS Press. pp. 126-144.
- 2005 On affixal scope and affix-root ordering in Italian. Sergio Baauw, Frank Drijkoningen and Manuela Pinto (eds), *Romance languages and linguistic theory 2005*. Amsterdam: John Benjamins. pp. 99-114.
- Quantification and Aspect. (With Roumyana Slabakova). In Angeliek van Hout, Henriëtte de Swart and Henk Verkuyl (eds.) *Perspectives on Aspect*. Springer. pp 61-80.
- Handling Pronouns Intelligently. In Hamido Fujita and Mohamed Mejri, (eds.), *New Trends in Software Methodologies, Tools and Techniques. Frontiers in Artificial Intelligence and Applications*. Vol. 129. Oxford: IOS Press. pp. 207-225.
- Morpho-Syntax Parsing. (With Sandiway Fong) In Anna Maria Di Sciullo (ed.) *UG and External Systems*. Amsterdam: John Benjamins. pp. 247-248.
- 2003 The Clause Structure of Extraction Asymmetries. (with Ileana Paul and Stanca Somesfălean) In Anna Maria Di Sciullo (dir.) *Asymmetry in Grammar. Vol. 1: Syntax and Semantics*. Amsterdam: John Benjamins. pp. 279-300.
- Morphological Relations in Asymmetry Theory. In Anna Maria Di Sciullo (ed.) *Asymmetry in Grammar. Vol. 2: Morphology, Phonology, Acquisition*. Amsterdam: John Benjamins. pp. 9-36.
- Spatial Relations in Morphological Objects. In Geert Booij, Janet DeCesaris, Angela Ralli, Sergio Scalise (eds.) *Topics in Morphology. Selected papers from the Third Mediterranean Morphology Meeting*. Institut Universitari De Linguística. University Pompeu Fabra, Barcelona, Spain. pp. 29-49.
- 2002 The Asymmetry of Morphology. In Paul Boucher (ed.) *Many Morphologies*. New York: Cascadilla Press. pp. 1-28
- 2000 Morpho-Syntax Parsing. (With Sandiway Fong). In Anna Maria Di Sciullo (ed.) *Grammar and Natural Language Processing*. Presses de l'Université du Québec à Montréal. pp. 5-25.
- 1999 Verbal Structure and Variation. In Estela Trevino and José Lema (ed.) *Semantic Issues in Romance Syntax*. Amsterdam: John Benjamins. pp. 39-57.
- Theta-Role Saturation in Greek Compounds. In Artemis Alexiadou, Geoffrey Horrocks and Melita Stavrou (eds.) *Studies in Greek Syntax*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers. pp. 185-201.
- 1997 On Word-Structure and Conditions. In Anna Maria Di Sciullo (ed.) *Projections and Interfaces Conditions: Essays on Modularity*. New York: Oxford University Press. pp 3-28.
- Prefixed Verbs and Adjunct Identification. In Anna Maria Di Sciullo (ed.) *Projections and Interface Conditions: Essays on Modularity*. New York: Oxford University Press. pp. 52-74.



- Selection and Derivational Affixes. In Wolfgang Dressler (ed.) *Progress in Morphology*. Walter de Gruyter. pp. 79-97.
- Fonctions configurationnelles. In Julie Auger and Yvan Rose (ed.) *Explorations du lexique*. Quebec: Presses de l'Université Laval. pp. 47-63.
- Argument Structure Parsing. In Angela Ralli, Maria Grigoriadou, George Philokyprou, Dimitris Christodoulakis (eds.) *Papers in Natural Language Processing*. Athens: Diavlos. pp. 55-77.
- 1996 Atomicity and Relatedness in Configurational Morphology. In Anna Maria Di Sciullo (ed.) *Configurations: Essays on Structure and Interpretation*. New York: Cascadilla Press. pp. 17-41.
- 1995 X' Selection. In Johan Rooryck and Laurie Ann Zaring (eds.) *Phrase Structure and the Lexicon*. Dordrecht: Kluwer. pp.77-107.
- 1992 Deverbal Compounds and the External Argument. In Iggy Roca (ed.) *Thematic Structure: Its Role in Grammar*. Dordrecht: Foris. pp. 65-78.
- 1990 A Note on Control and Binding in Morphological Objects. In Anna Maria Di Sciullo and Anne Rochette (eds.) *Binding in Romance*. Special publication of the *Canadian Journal of Linguistics*. pp. 296-305.
- Formal Relations and Argument Structure. Wolfgang Dressler, Hans Luschützky, Oskar Pfeiffer, John Rennison (eds.) *Contemporary Morphology*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter. pp.61-69.
- On the Properties of Clitics. In Anna Maria Di Sciullo and Anne Rochette (eds.) *Binding in Romance*. Special publication of the *Canadian Journal of Linguistics*. pp. 209-233

## Papers

- 2009 On the morphological compositionality of determiners. (with Meredith Landman) *Revista Letras*.73. pp. 203-222.
- Classification of the Indo-European languages using a phylogenetic network approach. (With Alix Boc and Vladimir Makarenkov).
- 2008 The Asymmetry of Merge. (with Dana Isac) *Biolinguistics*, 2:4, pp. 260-290.
- Movement chains at the interfaces. (with Dana Isac) *Canadian Journal of Linguistics*. Special edition on *Interfaces*. pp. 181-217.
- The delay of Condition B Effect and its absence in certain languages. (with Calixto Agüero Bautista) *Language and Speech*, 51:1-2, pp.77-100.
- Interface Asymmetries. *Canadian Journal of Linguistics*, 53:2-3, pp.139-412.
- 2005 Affixes at the Edge. In *Canadian Journal of Linguistics*. Special edition of the 50<sup>th</sup> Anniversary. pp. 83-117
- Decomposing Compounds. *SKASE Journal of Theoretical Linguistics*. 2:3, pp. 14-33.
- Natural Language Asymmetry in Internet Infrastructure. *International Journal of Electronic Business* 3. Special Issue on: Multidisciplinary, Interdisciplinary and Transdisciplinary Research in Electronic Business. pp. 328-238.

- 2004 The Role of Configurational Asymmetry in the Lexical Access of Prefixed Verbs: Evidence from French. (with Kyrana Tsapkini and Gonia Jarema) *Brain and Language*, 90, pp. 143-150
- 2002 The Asymmetry of Morphology. In Paul Boucher (ed.) *Many Morphologies*. Somerville.: Cascadilla Press. pp. 1-28
- 2001 Lexical Semantic Theory Based on Natural Language Asymmetry and Consequences for Information Retrieval. *WSSL*, University of Pisa.
- 2000 Parsing Asymmetries. *Natural Language Processing*. Springer: Computer Science Press. pp. 24-39.
- Asymmetries: Consequences for Morphological Configurations and Paradigms. *Acta Linguistica Hungarica*, 47. pp 81-101.
- 1999 Local Asymmetry. *Papers from the Upenn/MIT Roundtable on the Lexicon. MIT Working Papers in Linguistics #35*. Cambridge: MIT Press. pp. 25-49.
- 1998 Features and Asymmetrical Relations in Morphological Objects. *GLOW Newsletter*, Tilburg. pp. 68-69.
- Sur la réalisation des arguments. *XIX<sup>th</sup> International Conference on Romance Linguistics and Philology*. Santiago de Compostela, Spain. pp. 23-57.
- 1996 Configurational X<sup>0</sup>/XP Asymmetries. *19<sup>th</sup> GLOW Newsletter*, pp. 43-44.
- Modularity and X<sup>0</sup>/XP Asymmetries. *Linguistic Analysis*. 26, pp. 1-26.
- Les morphèmes de négation (with Mireille Tremblay). *Recherches linguistiques de Vincennes*, pp. 27-52.
- Word Internal Pronouns and Reflexives. *Belgian Journal of Linguistics on Anaphoric Relations and (In)coherence*, pp.103-121.
- 1995 A Modular Approach to the Selectional Properties of Derivational Affixes. *El Coloquio de Grammatica Generativa*. University of Vitoria-Gasteiz. pp. 67-91.
- 1993 The Complement Domain of a Head at Morphological Form. *Probus: International Journal of Latin and Romance Linguistics*, 5:2, pp. 95-125.
- 1992 Interfaces in a Modular Grammar. *Glow Newsletter*.
- 1991 On the Structure of Deverbal Compounds. *Università di Venezia Working Papers*. pp.72-112.
- Modularity and the Mapping from the Lexicon to Syntax. *Probus: International Journal of Latin and Romance Linguistics*, 2:3, pp. 257-290.
- Prédicats légers et quasi-légers. (With Sara Rosen) *Revue québécoise de linguistique*, 20:1, pp. 13-36.
- Multi-Level Saturation. *MIT Lexicon Project Working Papers # 33*, Center for Cognitive Science, Cambridge: MIT Press. pp. 1-19.
- 1990 Sur la définition des variables. *Special publication of the Canadian Journal of Linguistics: Binding in Romance*. pp.19-41.
- 1989 Analyse catégorielle et argumentale des objets morphologiques. *Revue de liaison de la recherche en informatique cognitive des organisations*. pp. 43-56.

- Review of Gérard Sabah "L'intelligence artificielle et le langage". *Revue de l'association internationale de linguistique appliquée*. pp. 106-109.
- 1986 Government and Code Mixing. (With Pieter Muysken and Rajendra Singh). *The Journal of Linguistics*, 22, pp. 1-24.
- Sur la définition des variables. *Revue québécoise de linguistique: numéro thématique Théorie linguistique*, 15:2, pp. 15-40.
- 1985 Recension critique du livre de George Martin, *Pour une logique du sens*. *Revue québécoise de linguistique*, 14:2, pp. 159-167
- 1984 Vers une théorie des représentations lexicales. *Revue de l'association québécoise de linguistique*, 3:2, pp.147-157.
- Théorie du liage et expressions idiomatiques. *Revue de l'association québécoise de linguistique*, 3:1, pp. 51-58.
- 1983 Liage sans indices supérieurs ni absorption. *Revue de l'association québécoise de linguistique*, 2:3, pp.151-159.
- 1982 Des principes généraux qui couvrent la syntaxe et la morphologie. *Recherches linguistiques à Montréal*. Presses de l'Université de Montréal. pp. 197-201.
- Opérateurs et liage. *Revue de l'Association Québécoise de Linguistique*, 2:2, pp. 47-56.
- 1981 Lessico e semantica. *Società di Linguistica Italiana*, 17:1, pp. 5-21.
- Les symétries, les structures profondes et les formes logiques. *Revue québécoise de linguistique*, 11:1, pp. 93-117.
- Sottocategorizzazione e forma logica. *Studi di grammatica pubblicati dall'Accademia della Crusca*. pp. 211-232.
- Sur les composés verbaux du français. *Revue de l'association québécoise de linguistique*, 1:1, pp. 45-59.
- 1980 N and X' Theory. *Cahiers linguistiques d'Ottawa*, vol. 9.
- 1976 Sémantique et pragmatique. *Recherches linguistiques à Montréal*, vol. 6.
- 1975 Étude de l'interaction verbale chez les Montréalais d'origine italienne. (with Arie Van Ameringen, Henrietta Cedergren and Paul Pupier) *Cahiers linguistiques de l'Université du Québec*, vol. 6.

## Invited and refereed papers

- Forthcoming Compound representation at the interface. *Generative Linguistics*, in Poland, Warsaw (with Naoko Tomioka)
- 2009 On *wh*-words of Ethiopian Semitic languages. In C. Häbert (ed.). *Afroasiatic Studies in Memory of Robert Hetzron. Proceedings of the 35th Annual Meeting of the North American Conference on Afroasiatic Linguistics (NACAL 35)*, 245-255. Newcastle upon Tyne. Cambridge Scholars Publishing (with D.P. Banksira)
- Understanding natural language. *Proceedings of the Fourth International Conference on Intelligent Computing and Information Systems*. Ain Shams University. Cairo, Egypt. (invited paper)
- 2008 Proper subset relation and concord: agreement in Abruzzese possessive copular constructions. (With Roberta D'Alessandro). *North East Linguistic Society 36*. Graduate Linguistics Student Association. UMASS, Amherst.
- 2007 Efficient computation and interface conditions. A biolinguistic approach to natural language and natural language processing. In Mohamed Essam Khalika and Abdel-Badeeh Mohamed Salem (eds.), *Proceedings of the Third International Conference on Intelligent Computing and Information Systems ICICIS*: 18-24. Ain Shams University, Cairo, Egypt. (invited paper).
- 2006 Pronominal anaphora processing. *Computer Science*, 11. pp. 67-74.
- Grammar and the shortest path. *World Scientific and Engineering Academy and Society*. 9. pp. 1781-1788.
- Asymmetry, the grammar, and the parser. (with Philippe Gabrini, Calin Batori, and Stanca Somesfalean) *Atti dell XL Congresso Internazionale di Studi della SLI. Linguistica e Modelli Tecnologici di Ricerca*, Rome, Bulzoni.
- Processing Bound Pronouns. *Enformatika*. Prague, Czech Republic
- 2005 Affixal Scope and Precedence Relations. In Kiyong Choi and Changguk Yim (eds.) *Ellipsis in Minimalism*. Korean Generative Grammar Circle. Konkuk University, Seoul, South Korea. pp. 135-154.
- Domains of Argument Structure Asymmetries. *Proceedings of the 9<sup>th</sup> World Multi-Conference on Systemics, Cybernetics and Informatics*. pp. 316-320. (Best paper award in Human Information Systems)
- 2004 Morphological Phases. In Jong-Yuri Yoon (ed), *Generative Grammar in a Broader Perspective: The 4<sup>th</sup> GLOW in Asia*. The Korean Generative Grammar Circle and Cognitive Science, Seoul National University. pp. 113-137.
- 2003 Invited session - Asymmetry Theory and Information Systems. *Proceedings of the 7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*, vol. 1, Information Systems. Technologies and Applications. Orlando.
- Asymmetry Based Lexicon. In Nagib Callaos, Anna Maria Di Sciullo, Toshizumi Ohta and Te-Kai Liu (eds.) *Proceedings of the 7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*, vol. 1, Information Systems. Technologies and Applications. Orlando. pp.7-12. (with Dana Isac, Anne Bricaud, Marguerite Champagne-Desbiens, Laura Darche, Roseline Hebert and Mara Simon).

- Natural Language Asymmetries and the Construction of Question Answering Systems. In Nagib Callaos, Anna Maria Di Sciullo, Toshizumi Ohta and Te-Kai Liu (eds.) *Proceedings of the 7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*, vol. 1. Information Systems. Technologies and Applications. Orlando. pp.13-18. (With Calixto Agüero Bautista)
- Asymmetry in Morphological Objects and Derivational Complexity. In Nagib Callaos, Anna Maria Di Sciullo, Toshizumi Ohta and Te-Kai Liu (eds.) *Proceedings of the 7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*, vol. 1. Information Systems. Technologies and Applications. Orlando. pp.19-24.
- The Asymmetric Properties of Morphological Phases, their Relevance for Information Processing. In Nagib Callaos, Anna Maria Di Sciullo, Toshizumi Ohta and Te-Kai Liu (eds.) *Proceedings of the 7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*, vol. 1. Information Systems. Technologies and Applications. Orlando. pp. 25-30. (With Marcel Achim, Mara Simon, Philippe Gabrini and Stanca Somesfalean).
- 2002 Asymmetry-Based Morphological Analyzers: Using Natural Language Asymmetries in Information Processing. *Proceedings of the 6<sup>th</sup> World Multiconference on Systemics, Cybernetics and Informatics*. Orlando.
- Asymmetry, Zero Morphology and Tractability. (With Sandiway Fong) *Language, Information and Computation. PACLIC 15*. Language Information Sciences Research Center. City University of Hong Kong. pp. 61-72.
- Efficient Parsing for Word Structure. (With Sandiway Fong) *Proceedings of the Sixth Natural Language Processing Pacific Rim Symposium*, pp. 741-748.
- Strict Asymmetry Theory and Morpho-Conceptual Parsing. *World Multiconference on Systemics, Cybernetics and Informatics*. pp. 481-487. Orlando.
- 2000 Paths in Words. *European Summer School in Logic, Language and Information*, Birmingham, United Kingdom, pp. 35-49
- 1999 Local Asymmetry. *Upenn/MIT Roundtable on the Lexicon. MIT Working Papers in Linguistics*, 35. Cambridge: MIT Press, pp. 25-49.
- An Integrated Competence-Performance Model, A Prototype for Morpho-Conceptual Parsing and Consequences for Information Processing. *Proceedings of VEXTAL*. University Ca'Foscari, Venice. pp. 369-379.
- Formal Context and Morphological Analysis. In *CONTEXT'99*. University of Trento, Berlin: Springer. pp. 105-119.
- Conceptual Knowledge and Interpretation. *Proceedings of the 2<sup>nd</sup> International Conference on Cognitive Science and the 16<sup>th</sup> Annual Meeting of the Japanese Cognitive Science Society*. Wadese University, Tokyo, Japan. pp. 701-705.
- Economy of X<sup>0</sup>/XP Derivations. In Geert Booij, Angela Ralli and Sergio Scalise (dir.) *First Mediterranean Conference on Morphology*. University of Patras. pp. 120-132.
- 1998 Sur la réalisation des arguments. *XIX<sup>th</sup> International Conference on Romance Linguistics and Philology*. Santiago de Compostela, Spain. pp. 23-57.
- 1997 Modification, Event Structure and the Word/Phrase Asymmetry. (with Carol Tenny) *North East Linguistic Society 28. Graduate Linguistic Student Association*. pp. 375-389.

- 1995 A Modular Approach to the Selectional Properties of Derivational Affixes. In Patxi Goenaga (dir.) *De Grammatica Generativa. Seminario de Filologia Vasca "Julio de Urquijo" XXXVIII*. University of the Basque Country, Gasteiz. pp. 67-80.
- Argument Structure and Compounds. (With Angela Ralli) Some Differences Between English, Italian and Greek. *Aspects multilingues de la composition nominale*. University of Geneva. pp. 75-87.
- 1994 Prefixes and Suffixes. In Claudia Parodi, Carlos Quicoli, Mario Saltarelli and Maria-Luisa Zubizarreta (eds.) *Romance Linguistic in Los Angeles: Selected Papers from the XXIV<sup>th</sup> Linguistic Symposium on Romance Languages held at USC and UCLA*. Washington: Georgetown University Press.
- Modifying Affixes. (with Elizabeth Klipple) *Western Conference on Linguistics*, University of Seattle, Washington.
- 1993 Selection and Derivational Affixes. *Fifth International Morphology Meeting*. Krems, Austria.
- 1992 On the Properties of Romance and Germanic Deverbal Compounds. In Elisabetta Fava (eds.) *Proceedings of the XVII<sup>th</sup> Meeting of Generative Grammar*. Torino: Rosemberg and Sellier. Turin. pp. 191-210.
- Saturation pré-syntaxique. *Actes de l'Institut linguistique du Maroc*. pp. 52-71.
- 1991 Catégorie et structure d'argument: le cas des nominaux. In A.G. Macciaco and G. Soravia (eds.) *Proceedings of the Italian linguistics society*. Rome: Bulzoni. pp.109-124.
- Light and Semi-Light Verb Constructions. (with Sara Rosen) In Katarzyna Dziwirek, Patrick Farrell and Errapel Mejias-Bikandi (eds.) *Grammatical Relations: A Cross Theoretical Perspective*. Stanford, California. pp. 109-125.
- Sub-X<sup>0</sup> Saturation: The Case of Italian Deverbal Compounds. *Western Conference on Linguistics*. University of Texas at El Paso, pp.37-52.
- 1989 Two Types of Implicit Arguments. *Proceedings of the VIII<sup>th</sup> West Coast Conference on Formal Linguistics*. Stanford Linguistic Association. pp.49-69.
- 1988 Argument Satisfaction: Lexical and Syntactic. *GLOW 1988 Newsletter: Workshop on the Interaction of the Lexicon with other Modules of the Grammar*. Budapest. pp. 57-58
- Configurational Properties of Argument Structure. In Abdelkader Fassi Fehri and al. (eds.) *Proceedings of the First International Conference of the Linguistic Society of Morocco*. Okad. pp. 77-98.
- Word Structure Parsing. In Mary Snell-Hornby (ed.) *Zurilex'86 Proceedings*. Tübingen. pp. 401-417.
- 1986 Noun Incorporation vs. Cliticization. (with Edwin Williams) In *Proceedings of North East Linguistic Society 16, Graduate Linguistic Student Association*. University of Massachusset at Amherst.
- 1984 Le rôle des déterminants dans les expressions figées des langues Romenes. *La locution: Actes du colloque international CERES*.
- Les paramètres dans l'acquisition des langues étrangères. *Actes du 4<sup>e</sup> Colloque GREDIL*. Presses de l'Université Laval.

- 1983      Le traitement lexical des phrases figées du français, de l'italien et de l'espagnol. *Actes du XVII<sup>e</sup> Congrès international de linguistique et de philologie Romane: Linguistique descriptive phonétique, morphologie et lexicque*. University of Provence. pp. 281-292.
- 1981      Les actes de requêtes dans les énoncés de forme interrogative en français de Montréal. (With Madeleine St-Pierre) In Claire Lefebvre (ed.) *Le français parlé en milieu populaire*. Office de la langue française.
- On Strict Subcategorization. *Proceedings from the X<sup>th</sup> Symposium on Romance Languages*. Georgetown University Press.
- 1974      Sélection et alternance des langues chez les Montréalais d'origine italienne. (With Arie Van Ameringen, Henrietta Cedergren and Paul Pupier) *XVI Congresso internazionale di linguistica e philologia Romania*. John Benjamins. pp. 577-591.

### Invited and conference talks

#### 2009

- September      Understanding Natural Languages. *SoMeT*, Prague, Czech Republic.
- Recursion and NLP. *7<sup>th</sup> Mediterranean Morphology Meeting*. University of Cyprus, Greece.
- June              Directional asymmetry in language evolution and variation. *4<sup>th</sup> International Conference of Modern Greek Dialects and Linguistic Theory* (invited talk)
- Micro and macro complexity. Workshop *At the Roots of Complexity*. The Emergence of Structure in Matter, Brain, Life Language. Villa Gualino. Torino. (Invited talk)

#### 2008

- October          Asymmetry and Morphological Variation. *Department of Linguistics*. Harvard University. (Invited talk)
- September      Why do words do not have a truth value? *Biosemanitics: workshop on the status of semantics in the biological approach to language*. Leiden University, Netherlands. (Invited talk)
- July                Asymmetry and Interface Conditions. *Workshop on Interface Conditions*, in conjunction with the *18<sup>th</sup> International Congress of Linguistics*. Korea University. Seoul, South Korea
- On the structure of possessive constructs: Evidence from Abruzzese Italian Dialects. *Syntax Meeting Italian and Dialects Today*. Museo delle Gente d'Abruzzo, Pescara, Italy (With Roberta D'Alessandro)
- April              Compound representation at the interface. *Generative Linguistics*, Warsaw, Poland. (with Naoko Tomioka)
- February        On (im)possible morphological variation. *13<sup>th</sup> International Morphology Meeting*. Vienna, Austria

#### 2007

- November        A remark on natural languages and natural language processing from a biolinguistic perspective. *SoMeT 2007*. Rome. Italy.

- October Proper subset and concord: agreement in Abruzzese possessive constructions. *North East Linguistic Society 38*. University of Ottawa, Ottawa. (with Roberta D'Alessandro)
- June (Bio)morphological variation by phases. *Biolinguistic Approach to Language Evolution and Variation*. University of Venice, Italy.
- March Efficient computation conditions, a biolinguistic approach to natural language and natural language processing. *Third International conference on Intelligent Computing and Information Systems*, Cairo, Egypt. (keynote speaker)
- Words, Phases and Compositionality, *XXXIII Incontro di Grammatica Generativa*, Bologna, Italy. (invited speaker)
- On wh-words of Ethiopian Semitic Languages. *The 35<sup>th</sup> Annual Meeting of the North American Conference on Afroasiatic Linguistics*. San Antonio, Texas, (with Degif Petros Banksira)
- February Hierarchical Structure in Morphological Domains, *Biolinguistic Investigations*, Santo Domingo, Dominican Republic.
- 2006**
- October Information Processing and the Recovery of Argument Structure Asymmetries, *SoMet 2006*, Quebec.
- Minimal path*. University of Arizona at Tucson, (Invited speaker).
- September Asymmetry, the grammar and the parser. *XL Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana. "Linguistica e Modelli Tecnologici di Ricerca"*, Vercelli, Italy. (with Philippe Gabrini, Calin Batori, Stanca Somesfalean)
- August Morphological Compositionality, *VI<sup>th</sup> Workshop on Formal Linguistics*, Florianopolis, Brazil. (With Meredith Landman)
- July Information Processing and the Recovery of Argument Structure Asymmetries, *WSEAS 2006*, Vouliagmeni, Greece.
- June Edges, Heads, and Truth Value, *Interface Legibility at the Edge*. University of Bucarest, Romania.
- May Affixes at the Edge, *Congrès de l'Association Canadienne de Linguistique 2006*, York University, Toronto.
- Head<sub>F</sub> and Scope, *12th International Morphology Meeting*. Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Hungary.
- April Proximal a- in Fallese, *First Cambridge Italian Dialect Conference*, Cambridge, United Kingdom.
- February Processing Bound Pronouns. *Enformatika*. Prague, Czech Republic. (Keynote speaker)
- 2005**
- December Affixal Legibility. *Going Romance*. University of Utrecht, Netherlands.
- November À quand une vraie conversation avec le web? *Intracom*. Quebec. (Invited speaker)
- September Handling pronouns intelligently. *SoMeT*. Tokyo, Japan.



- August Affixal Scope and Precedence Relations. *7<sup>th</sup> Seoul International Conference on Generative Grammar*. Seoul, South Korea
- July Natural Language Processing and the Modelling of Cognitive/Computational Interface. *International Conference on Advances in the Internet, Processing, Systems, and Interdisciplinary Research*. Pescara, Italy.
- Two Properties of Argument Structure in Morphology. *Workshop on Issues on the Form and Interpretation of Argument Structure. LSA Summer School*. Harvard-MIT, Boston
- Domains of Argument Structure Asymmetry. *Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*. Orlando, Florida. (Best paper award in Human Information Systems)
- February Le traitement des langues naturelles et le développement de technologies d'avant-garde, *CRIM annual conference*. Palais des Congrès de Montréal. (guest speaker)
- January Affixes at the Edge. *79<sup>th</sup> Annual LSA Meeting*. Oakland, California.
- 2004**
- July Possible Extraction Domains and Move/Re-Merge as an Asymmetric Relation. *4<sup>th</sup> Conference of the Federation on Natural Language Processing within the International Conference on Advances in the Internet, Processing, Systems, and Interdisciplinary Research*. Pescara, Italy. (with Dana Isac)
- Query Processing and Natural Language Processing: Bridging the Abyss. *4<sup>th</sup> Conference of the Federation on Natural Language Processing within the International Conference on Advances in the Internet, Processing, Systems, and Interdisciplinary Research-2004*. Pescara, Italy. (with Philippe Gabrini)
- May Traitement relationnel des composés. *72<sup>e</sup> Congrès ACFAS - Colloque sur les Fondements relationnels du traitement des langues naturelles*. UQAM.  
(With Sandiway Fong)
- Morphological Domains: the Asymmetry of Aspect Structure. *72<sup>e</sup> Congrès ACFAS - Colloque sur les Fondements relationnels du traitement des langues naturelles*. UQAM.  
(With Kyrana Tsapkini and Gonia Jarema)
- March Natural Language Asymmetry and Internet Infrastructures. *Advanced Web Engineering for E-Business Workshop*. Madrid, Spain. (Guest Speaker)
- Entities. How to Access Them Through the Web. *Advanced Web Engineering for E-Business Workshop*. Madrid, Spain. (with Marcel Achim)
- Avoiding Ambiguity in the Interpretation of Weak Pronouns: Natural Language-Based Solutions to a Web-Search Problem. *Advanced Web Engineering for E-Business*. Madrid, Spain. (with Stanca Somesfalean)
- Improving Question Answering Systems with Natural Language Asymmetries. *Advanced Web Engineering*. Madrid, Spain. (With Calixto Agüero Bautista.)
- 2003**
- August Asymmetry in Search Engines. *International Conference on Advances in Infrastructure for e-Business, e-Education, e-Science, e-Medicine, and Mobile Technologies on the Internet*. Scuola Superiore Guglielmo Reiss Romoli, L'Aquila, Italy. (invited talk).
- July Asymmetry in Morphological Objects and Derivational Complexity. *7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*. Orlando, Florida.

- The Asymmetric Properties of Morphological Phases, their Relevance for Information Processing. *7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*. Orlando, Florida (With Marcel Achim, Mara Simon, Philippe Gabrini and Stanca Somesfalean).
- Asymmetry-Based Lexicon. *7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics (SCI 2003)*. Orlando, Florida (with Dana Isac, Anne Bricaud, Marguerite Champagne-Desbiens, Laura Darche, Roseline Hébert and Mara Simon).
- Natural Language Asymmetries and the Construction of Question Answering Systems. *7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*. Orlando, Florida. (With Calixto Aguero Bautista).
- Ways of Agreeing, Phases, and Interfaces. *Lisbon Workshop on Agreement*. New University of Lisbon, Portugal (with Dana Isac).
- Non-Agreement in Russian Imperatives. *Lisbon Workshop on Agreement* New University of Lisbon, Portugal. (with Edit Jakab)
- On the Asymmetry of Aspect Structure. *Workshop on Aspect: It's About Time*. Michigan State University, LSA.
- Asymmetry Theory and Information Processing. *7<sup>th</sup> Multiconference on Systemics, Cybernetics, and Informatics*, Orlando. (Invited Talk)
- April Points of Contact. *Linguistic Symposium on Romance Languages*. University of Indiana. Bloomington.
- January Question Answering. *International Conference on Advances in Infrastructure for e-Business, e-Education, e-Science, e-Medicine, and Mobile Technologies on the Internet*. Scuola Superiore Guglielmo Reiss Romoli, L'Aquila, Italy. (Guest Speaker)
- 2002**
- October Asymmetry Split. *Language, Brain and Computation*. University of Venice, Italy.
- July Asymmetry-Based Morphological Analyzers: Using Natural Language Asymmetries in Information Processing, *6<sup>th</sup> World Multiconference on Systemics, Cybernetics and Informatics*. Orlando, Florida,
- May On Shells and Dependents. *10<sup>th</sup> International Morphology Meeting*. Budapest, Hungary.
- 2001**
- December Quantification and Aspect. *Workshop on Aspect*. Utrecht, Netherlands. (With Roumyana Slabakova).
- November Efficient Parsing for Word Structure. *Sixth Natural Language Processing Pacific Rim Symposium*. Tokyo, Japan. (With Sandiway Fong).
- October Asymmetry in Minimalist Grammars and Asymmetry-Based Parsing. *Grammar and NLP*, UQAM.
- September Space and Telicity in Morphological Objects. *Third Mediterranean Conference of Morphology*. Barcelona, Spain. (Guest speaker)
- July Strict Asymmetry Theory and Morpho-Conceptual Parsing. Orlando, Florida.
- May Morphological Relations in Strict Asymmetry Theory. *Asymmetry Conference*, UQAM. Morphology and Tractability. *Asymmetry Conference*, UQAM (with Sandiway Fong).

- April            On Morphological Proper Form: Evidence from Greek Compounds. *Balkanica Conference*, Concordia University, Montreal (with Angela Ralli)
- On Complement/Non-complement Asymmetry. *31<sup>st</sup> Linguistic Symposium on Romance Languages*, University of Illinois at Chicago (with Stanca Somesfalean).
- Spatial Features in Functional Constructs. *11<sup>th</sup> Colloquium on Generative Grammar*. University of Zaragoza, Spain.
- March           P and the Operator Shell, *XXVII Incontro di Grammatica Generativa*, University of Trieste, Italy.
- February        Asymmetry, Zero Morphology and Tractability, *15<sup>th</sup> Pacific Asia Conference on Language Information and Computation*. City University of Hong Kong, China
- 2000**
- September     Layers in Words, *CSSCC: New Theoretical Perspective in Syntax and Semantics Courses and Conference*. Dubrovnik, Croatia.
- August         Paths in Words. *Conference on Paths and Telicity in Event Structure*. Summer School in Language Logic and Information, Birmingham, United Kingdom. (Invited Speaker)
- July             Shells under the Word Level. *International Conference in Linguistics and the English Language*. Toulouse-Le Mirail, Toulouse, France.
- June             Parsing Asymmetries. *Second International Conference on Natural Language Processing*. NLP 2000: Filling the Gap between Theory and Practice. University of Patras, Greece. (Invited Speaker)
- April            On Functional Features: the Case of Wh. University Charles V, Paris, France. (Invited Speaker)
- March           Sur l'asymétrie des traits fonctionnels: le cas des expressions wh-. Paris VII, Jussieu, Paris, France. (Invited Speaker)
- February        Asymmetry in Morphology. University of Massachusetts at Amherst (Invited Speaker)
- 1999**
- December      Flip to PF. *Classics, Modern Languages, and Linguistics Department*, Concordia University, Montreal (Guest Speaker)
- November      An Integrated Competence-Performance Model, A Prototype for Morpho-Conceptual Parsing and Consequences for Information Processing. *VEXTAL*. Venezia per il Trattamento Automatico delle Lingue, University Ca' Foscari Venice, Italy.
- September     Formal Context and Morphological Analysis. In *CONTEXT'99*, University of Trento, Italy.
- July             Conceptual Knowledge and Interpretation. *2<sup>nd</sup> International Conference on Cognitive Science and 16<sup>th</sup> Annual Meeting of the Japanese Cognitive Science Society*. Wadesea University, Tokyo, Japan.
- June             Morphological Knowledge and Tractability. Center for Cognitive Science. The University of Edinburgh, Scotland.
- 1998**
- November      The Local Asymmetry Connection. *Workshop on the Lexicon*. MIT, Cambridge, Massachusetts.

- June Local Asymmetries and their Consequences for Morphological Paradigms and Configurations. *8<sup>th</sup> International Morphology Meeting*. Budapest, Hungary.
- April Local Asymmetries in Romance, Morphological Paradigms and Morphological Objects. *8<sup>th</sup> Colloquium on Generative Grammar*, Palmela, Portugal. (Guest Speaker)
- Features and Asymmetrical Relations in Morphological Objects. *GLOW XXIV*, Tilburg, Netherlands.
- Lexical Semantic Systems Based on NL Asymmetries and their Consequences for IR. Pisa, Italy.
- February Les filtres traitement des langues naturelles, des outils d'optimisation des systèmes de recherche et d'extraction de l'information. Centre de recherche informatique de Montréal.
- 1997**
- October Modification, Event Structure and the Word/Phrase Asymmetry. *North East Linguistic Society 28*, University of Toronto.
- September Economy of X<sup>0</sup>/XP Derivations. *First Mediterranean Conference of Morphology*, Mytilene, Greece.
- 1996**
- July Configurational Functions. *Girona International Summer School in Linguistics*, University of Girona, Spain.
- May Configurational Functions. *Girona International Summer School in Linguistics*, University of Girona, Spain.
- Variation in Verbal Morphology and the Strength of ASP. *64<sup>th</sup> ACFAS congress*, Montreal.
- April Configurational X<sup>0</sup>/XP Asymmetries. *GLOW*, Athens University, Greece
- March Prefixed Verbs and Variation. *Linguistic Symposium on Romance Languages*, University Autonoma Metropolitana Iztapalala, Mexico.
- 1995**
- December Argument Structure and Compounds. Some Differences between English, Italian and Greek. *Noms composés: aspects multilingues de la composition nominale*, University of Geneva, Switzerland (with Angela Ralli).
- Himself, Him and Self. *Colloque international Relations anaphoriques et (in)cohérence*, Anvers University, Belgium.
- October Deriving Atomicity from Configuration. *Colloque sur les configurations*, UQAM, Montreal.
- September Derivation, Inflection and Aspect. *VI<sup>th</sup> International Morphology Meeting*. Szombathely University, Hungary.
- March Prefixes and Suffixes. *XXIV<sup>th</sup> Linguistic Symposium on Romance Languages*, University of California, Los Angeles.
- 1994**
- January Prefixes as Adjuncts. *Linguistic Society of America*, Boston. (with Elizabeth Klipple)

**1993**

- December Prefixes and the Geometry of the Event. *Going Romance: Seventh Symposium on Romance Languages and Linguistics*. University of Utrecht, Netherlands.
- October Modifying Affixes. *XXIII<sup>th</sup> Western Conference on Linguistics*, University of Washington, Seattle. (With Elizabeth Klipple)
- June Structures d'arguments multidimensionnelles. *Colloque sur les prédicats sémantiques et prédicats syntaxiques*, Paris VIII, Paris, France.
- May Affixes et projections. *Séminaire du vendredi*, Linguistic Department, UQAM..  
Modularité et parallélismes: structures à tête lexicale/affixale. *Conference of the Canadian Linguistic Association*, Carleton University.
- April X' Selection. *The Indiana Lecture Series in Formal Syntax: Phrase Structure and the Lexicon*, University of Indiana, Bloomington. (Invited Speaker)
- February Lexical Insertion in Derivational Morphology. *Quatrième rencontre annuelle de l'atelier canadien sur les relations lexique-syntaxe*, Toronto. (With Jeff Gruber).  
Négation et interfaces. *Quatrième rencontre annuelle de l'atelier canadien sur les relations lexique-syntaxe*, Toronto. (With Mara Tremblay).

**1992**

- December The Complement Domain of a Head at Morphological Form. *Sixth Symposium on Romance Languages and Linguistics*, Utrecht, Netherlands.
- July Selection and Derivational Affixes. *Fifth International Morphology Meeting*, Krems, Austria.
- June Les interfaces dans une grammaire modulaire. *Séminaire de l'Université du Québec à Montréal-Paris VIII*, Paris, France.
- April A Modular Approach to the Selectional Properties of Derivational Affixes. *Segundo Colloquio de Grammatica Generativa*, Vitoria-Gasteiz, Spain.  
Interfaces in a Modular Grammar. *GLOW XVIII*, University of Lisbon, Portugal.
- February Specifying Selection. *XVIII Incontro di Grammatica Generativa*, University of Ferrara, Italy.

**1991**

- June La morfologia in una grammatica modulare. University of Padoua, Italy.  
Principi grammaticali nelle strutture morfologiche. University of Trieste, Italy.
- May Struttura morfologica e struttura sintattica. University of Trieste, Italy.
- April Oggetti grammaticali di tipo Xo, Relazioni specificatore-testa, testa-complemento negli Xo, *Movimenti di testa-a-testa nel lessico, Complessi argomentali, Proprietà argomentali degli affissi, Parametri di variazione*. University of Venice, Italy.

**1990**

- October Sub-X<sup>0</sup> Saturation: the Case of Italian Deverbal Compounds. *20<sup>th</sup> Western Conference on Linguistics*, University of Texas at El Paso.
- July La grammaire du mot: le cas de la saturation d'argument. Institut international de la Société linguistique du Maroc, Mohamed V university, Rabat, Morocco

- May           Modularity and the Mapping from the Lexicon to Syntax. *Going Romance: Fourth Symposium on Romance Languages and Linguistics*. University of Utrecht, Netherlands
- April          Formal Properties of Argument Structure. Hungarian Academy of Sciences, Veszprém, Hungary.
- January       Light and Semi-Light Verb Constructions. *5<sup>th</sup> Biennial Conference on Grammatical Relations*, University of California, San Diego. (In collaboration with Sara Rosen).
- 1989**
- November     Some Aspects of the Projection of Arguments. *Lexicon Seminar Focusing on Current Theories of Lexicon-Syntax Interaction*, MIT.
- September    Sur la réalisation des arguments. *XIX<sup>e</sup> Congrès de linguistique et philologie romane*, Santiago de Compostela, Spain.
- April          Two Types of Implicit Arguments. *8<sup>th</sup> West Coast Conference on Formal Linguistics*, Vancouver.
- 1988**
- August        Argument Structure Parsing. *12<sup>th</sup> International Conference on Computational Linguistics*, Budapest, Hungary.
- July           Formal Relations and Argument Structure. *Third International Morphology Meeting*, Krems, Austria.
- March         Arguments, Lexicon, and Syntax. *88<sup>th</sup> GLOW Colloquium*, Budapest, Hungary.
- 1987**
- September    Categorie e strutture argomentali: il caso dei nominali derivati. *XXI Congresso della Società di Linguistica Italiana*, University of Catania, Italy
- August        Parsing Morphological Objects. *VIII<sup>e</sup> Congrès mondial de l'AILA*, Sidney, Australia.
- June          Branchements, positions et liens. *Conference of the Canadian Linguistic Association*, McMaster University, Hamilton.
- May           Sur les propriétés configurationnelles des structures d'arguments. *7<sup>e</sup> Colloque international du département des sciences du langage*, Paris VIII.
- April          Configurational Properties of Argument Structures. *First International Conference of the Linguistic Society of Morocco*, Mohamed V University, Rabat, Morocco.
- 1986**
- November     Argument Structure Realization. *Conference on Grammatical Theory and Bilingualism*, Department of Spanish. University of Massachusetts at Amherst.
- September    Word Structure Parsing. *EURALEX International Congress*, University of Zurich, Switzerland.
- June          Deux propriétés syntaxiques des structures d'arguments. *Conference of the Canadian Linguistic Association*, University of Manitoba.
- May           Structures d'arguments. *54<sup>th</sup> ACFAS congress*.
- 1985**
- November     Noun Incorporation vs. Cliticisation. *North East Linguistic Society 16*, McGill University, Montreal. (With Edwin Williams)

- March Linguistic Theory, Acquisition and Parsing, On the Derivation of Some Formal and Semantic Properties of Words from Grammatical Principles, Grammatical Principles in Lexical Structures. Queen's University, Kingston. (Guest Speaker)
- 1984**
- July Référence et convention. *Congrès international de sémiologie*, University of Palermo, Italy.
- June Les structures lexicales. *Conference of the Canadian Linguistic Association*, University of Guelph, Ontario.
- May Vers une théorie des représentations lexicales. *52<sup>nd</sup> ACFAS congress*.
- February Théorie du langage et théorie computationnelle. Département d'études littéraires, UQAM.
- 1983**
- July Lexical Structure and UG. *The Southern California Conference on Romance Linguistics*, University of California, Los Angeles.
- June The Clitic Parameter. *Conference of the Canadian Linguistic Association*, University of British Columbia, Vancouver.
- May Théorie du liage et expressions idiomatiques. *51<sup>st</sup> ACFAS congress*.
- March Les paramètres dans l'acquisition des langues étrangères. *Department of Linguistic and Philology*, University of Montreal.
- Les rôles thématiques: syntaxe et sémantique. *Department of philosophy*, UQAM.
- February Deux cas de liage par un non-argument. *Informal Seminar Montreal-Ottawa*, UQAM.
- 1982**
- October Les paramètres dans l'acquisition des langues étrangères. *IV<sup>e</sup> Congrès GREDIL*, Laval University, Quebec.
- June Opérateurs et liage. *Conference of the Canadian Linguistic Association*, Ottawa University.
- May Approche linguistique à la formalisation de la sémantique. *50<sup>th</sup> ACFAS congress*.
- 1981**
- June Code Mixing and Government, L'hypothèse étoile. *Conference of the Canadian Linguistic Association*, Dalhousie University, Halifax.
- May Sur les composés verbaux du français. *49<sup>th</sup> ACFAS congress*.
- 1979**
- October N and X' Theory. *North East Linguistic Society 10*, Ottawa University.
- June Sottocategorizzazione e forma logica. *Congresso Forma Logica, Accademia della Crusca*, Florence, Italy.
- May Les PP compléments de noms. *48<sup>th</sup> ACFAS congress*.
- 1978**
- May Lessico e semantica. *X Congresso della Società di Linguistica Italiana*, University of Sorrento, Italy.

**1974**

- May           Sélection et alternance des langues chez les Montréalais d'origine italienne. *XIV<sup>th</sup> International Congress of romance linguistics and philology*, University of Naples, Italy.

### Prototypes, Electronic dictionaries and analyzers

- 2008           LAD version 4.0: Syntactic analyzer based on syntactic asymmetry, incorporating the operations in asymmetry theory and pronominal anaphora resolution module.
- 2007           LAD version 3.0: Syntactic analyzer based on syntactic asymmetry, incorporating the operations in asymmetry theory.
- 2006           LAD version 2.0: Syntactic analyzer based on syntactic asymmetry, incorporating the operations in asymmetry theory.
- 2005           LAD version 1.0: Syntactic analyzer based on syntactic asymmetry, incorporating the operations in asymmetry theory.
- 2004           LAD version 0: Syntactic analyzer based on syntactic asymmetry, incorporating the operations in asymmetry theory.
- 2002           CONCE-MORPHO-PARSE: Morpho-conceptual analyzer based on morphological asymmetry, incorporating argument – predicate relations, modification, operator-variable.  
PC-KIMMO2: Morpho-phonological segmenter for French.  
LEX: Multilingual electronic dictionary based on asymmetry. Functional elements.
- 2001           CONCE-MORPHO-PARSE: Morpho-conceptual analyzer based on morphological asymmetry, incorporating operator-variable relations.  
LEX: Multilingual electronic dictionary based on asymmetry. Nominal predicates.
- 2000           CONCE-MORPHO-PARSE: Morpho-conceptual analyzer based on morphological asymmetry, incorporating modification relations.  
LEX: Multilingual electronic dictionary based on asymmetry. Verbal predicates.  
MORPHO-SYNTAX PARSING: Prototype of argument structure analyzer of morphological objects based on asymmetry implemented in PAPPI. (With Sandiway Fong, NEC, Princeton).
- 1999           CONCE-MORPHO-PARSE: Morpho-conceptual analyzer based on morphological asymmetry, incorporating argument-predicate relations.  
DIO-MORPHO1.01: Multilingual research engine.  
MORPHO-SYNTAX: (UQAM-NEC Princeton, PAPPI installation of "X-bar Selection").



## Other Professional Activities

### 2008

- July 21-26 Organization of the Workshop on Interface Conditions in conjunction with the 18<sup>th</sup> International Congress of Linguistics (CIL 18). Korea University. Seoul, South Korea.
- February 22-24 Co-organization of the Conference *Biolinguistics Network*. University of Arizona, Tucson.

### 2007

- June 4-6 Co-organization of the Conference *Biolinguistic Perspective on Language Evolution and Variation*, University of Venice, Italy.
- February 23-25 Co-organization of the Conference *Biolinguistic Investigations*, Dominican Republic.

### 2006

- Organization of a mini-conference during the midterm visit of SSHRC, in the event of the Major Collaborative Research Project, UQAM.
- June 25-27 Co-organization of the Conference *Interface Legibility at the Edge*, Bucharest, Romania.

### 2005

- July 1<sup>st</sup> Organization of the LSA Workshop *Issues on the Form and Interpretation of Argument Structure*, Boston, Harvard-MIT.

### 2004

- August 1-3 Organization of the conference *Interfaces*, 4<sup>th</sup> Conference of the Federation on Natural Language Processing in the event of the International Conference on Advances in the Internet, Processing, Systems, and Interdisciplinary Research-2004, Loreto Aprutino, Italy
- May 12-14 Organization of *Fondements relationels du traitement des langues naturelles*. Symposium under the 72<sup>nd</sup> ACFAS Congress, UQAM.

### 2003

- October 24-25 Organization of the Conference *Exploration de l'asymétrie aux interfaces*, 3<sup>rd</sup> Conference of the Federation on Natural Language Processing, UQAM.

### 2002

- October 3-5 Organization of the Conference on Natural Languages, cognitive systems data processing, University of Venice, Italy.

### 2001

- October 11-13 Organization of the conference on Grammar and natural language processing, UQAM.  
Organization of the conference on asymmetry of natural languages, UQAM.

### 2000

Opening speech as a new member of the Royal Society of Canada, "Sur le traitement des langues naturelles", UQAM.

### 1999

Innovation show, SSHRC, Ottawa.  
Research show, SSHRC, Parliament hill, Ottawa.

## Research reports

- 2009 *Natural Language asymmetries and their treatment by the performance systems*. Final productivity report for the Major Collaborative Research Project SSHRC (1997-2004)
- 2006 *Interface asymmetries and cognition*. Mid-term report of the Major Collaborative Research Project. SSHRC (1997-2004)
- 2004 *Natural Language Processing*. Final report VRQ (2000-2004)
- 2003 *Natural Language Processing*. Annual report VRQ (2000-2004)
- 2002 *Natural Language Processing*. Annual report VRQ (2000-2004)
- 2001 *Natural Language Processing*. Annual report VRQ (2000-2004)
- Natural Language asymmetries and their treatment by the performance systems*. Mid-term report of the Major Collaborative Research Project. SSHRC (1997-2004)
- 1997 *La modularité de la grammaire*, UQAM, 650 pages. Research report SSHRC (1992-1993).
- 1992 *Vers une théorie grammaticale des arguments*, UQAM, 955 pages. Research report FCAR (1990-1992)
- La théorie des arguments*, UQAM, 450 pages. Research report SSHRC (1991-1992)
- 1991 *La théorie des arguments*, UQAM, 494 pages. Research report SSHRC (1990-1991)
- 1990 *Les structures d'arguments IV*, UQAM, 925 pages. Research report SSHRC (1988-1990)
- 1989 *Les structures d'arguments III*, UQAM, 425 pages. Research report SSHRC (1988-1989)
- 1988 *Interaction de la théorie grammaticale et de la théorie des analyseurs II*, 715 pages. Research report FCAR (1986-1988)
- Les structures d'arguments II*, UQAM, 325 pages. Research report SSHRC (1986-1988)
- 1986 *Les structures d'arguments I*, UQAM, 212 pages. Research report SSHRC (1985-1986)
- Interaction de la théorie grammaticale et de la théorie des analyseurs I*, 85 pages. Research report FCAR (1985-1986)
- Vers une théorie unifiée de la liaison*, UQAM, 423 pages. Research report SSHRC (1985-1986)

## Supervision of Students, Postdoctorals, and Professionals

### Undergraduate students supervision

- 2007 - Cristina Castiglione  
Alice Kayser-Schatzlein
- 2005 - 2006 Mélanie Bédard  
Isabelle Tissot-Daguette
- 2000 - 2004 Anne Bricaud  
Marguerite Champagne-Desbien

Roseline Hébert

Mara Simon

2000 - 2003 Laura Darche

2000 - 2001 Mathieu Roy

### MA thesis supervision

2005 - Pablo Bustamante, *Problèmes d'acquisition de PF du français par les hispanophones*

2004 - 2005 Marcel Achim, *Analyseur morpho-sémantique du français*

Jacinthe Bouchard, *Preposition Stranding Phenomena*

2003 Mara Simon, *La structure aspectuelle de DP*

2000 - 2001 Stanca Somesfalean, *L'asymétrie argument/adjoint en roumain*

Jean Chen Tsi Ming, *Asymétrie préfixe/suffixe*

1997 - 2003 Marie-Élaine Lebel, *Modularité et cliticisation: Les pronoms sujets du français du Québec*

1993 - 1995 Sarah Nouri, *Les objets nuls*

1992 - 1993 Brett Lush, *Les verbes psychologiques*

1988 Josée Larocque, *Les quasi-arguments*

1988 - 1990 Jocelyne Houle, *Quelques propriétés des constructions ergatives dans les langues Romenes*

Andrée Bélanger, *Le rôle des suffixes dans le calcul des structures d'arguments*

1987 - 1988 Sylvie Robidoux, *Représentations lexicales et réalisations syntaxiques du statut argumental des PP locatifs et de la nature prédicative de ces prépositions*, (Co-director with Monique Lemieux)

1986 - 1987 Mireille Tremblay, *Les anaphores lexicales en français*

Sylvie Lechasseur, *Étude des propriétés grammaticales des prépositions en français*

1984 - 1985 José Bonneau, *Les quantificateurs flottants: restructuration et théorie des chaînes dans les langues Romenes.*

### Thesis supervision

2008 - Jawaher Chourou, *Particules discursives et asymétrie*

Nesrine Mejri, *Domaines de l'anaphore pronominale*

2006 - Paul John, *La perception et représentation de /h/ par les apprenants francophones d'anglais L2*

2005 - Amira Ben Nasr, *Asymétrie et compléments phrastiques en arabe moderne.*

2004 - Calin Batori, *Using Asymmetric Agreement in Pronominal Anaphora Resolution*

2002 - 2007 Stanca Somesfalean, *On the Properties of the Form and the Interpretation of Clitics*

2000 - 2003 Sophie Burelle, *Les propriétés morphologiques et sémantiques des prépositions*

- 1995 - 2000 Louis Desouvrey, *Romance Clitics and Feature Asymmetry*  
 1993 - 1995 Aimé Avolonto, *La complémentation: le cas du fongbé*  
 1990 - 1994 Jocelyne Houle, *Traitement modulaire de l'alternance transitive/ergative*  
 1992 Astrid Ménard, *Les comparatives, catégories et structures d'arguments*, (with Jean-Yves Morin, University of Montreal).

### Postdoctorals

- 2007 - Roberta d'Alessandro  
 2006 - Meredith Landman  
 2005 - Naoko Tomioka  
 2004 - Calixto Agüero Bautista  
 2004 - 2005 Marcin Morzycki  
 2004 - 2006 Olga Zavitnevich-Beaulac  
 2002 - 2003 Oliver Cromm  
 2002 - 2003 Aliaksandr Huminski  
 2001 - 2003 Henk Harkema  
 2000 - 2004 Edit Jakab  
 2000 - 2003 Hai Doan Nguyen  
 2000 - 2001 Nikolay Vazov  
 1998 - 1999 Susi Wurmbrand

### Professionals

- 2007 - Alexia Papadopoulou, *Prédicats émotifs français, grecs, anglais*  
 2006 - Degif Petros Banksira, *Propriétés morphologiques des catégories fonctionnelles dans les langues afroasiatiques*  
 2006 - 2007 Dana Isac, *Propriétés des chaînes et interfaces*  
 2004 - 2005 Jean Roy, *Développement de l'analyseur syntaxique*  
 Victor Frak, *Bases biologiques de la Théorie de l'asymétrie*  
 2002 - 2004 Marcel Achim, *Implémentation du parseur syntaxique*  
 2002 - 2003 Mathieu Roy, *Analyste en informatique*  
 2000 - 2002 Ileana Paul, *Asymétrie d'extraction de propositions*  
 1999 - 2004 Grace Masagbor, *Morphologie des langues africaines*  
 1999 - 2003 Joseph Sauveur, *Propriétés morphologiques et syntaxiques des adjectifs*  
 1999 - 2000 Siamak Rezaei, *Analyseur syntaxique de l'anglais*  
 Linnaea Stockall, *Base de données lexicale*  
 1998 - 1999 Christian Thérien, *Analyseur morphologique*

## Teaching

### *Undergraduate level*

- Discover languages
- Languages of the World
- Italian I
- Semantic I and II
- Syntax IA and IB
- Structure of a chosen language
- Morphology I and 2
- Thematic seminar B
- Linguistics and Artificial Intelligence
- Computational Linguistic I and II
- Grammars in touch

### *Masters*

- Tutoring (supervised readings)
- Introduction to Syntax
- Syntax IA and IB
- Morphology II
- Semantic I

### *Doctoral*

- Computational Linguistic
- Thematic Seminar C (Asymmetry theory, syntax, morphology)
- Syntax II and III
- Semantic II
- Thematic Seminar A
- Grammaires en contact

## Professional Activities

### Within UQAM

- 2008 - 2009 President: Federation on Natural Language Processing.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry interfaces  
 Director: Research project on dynamic interfaces.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds.  
 In charge of the organization of conferences for the research group on asymmetry interfaces.
- 2007 - 2008 President: Federation on Natural Language Processing.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry interfaces.  
 Director: Research project on dynamic interfaces.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.  
 In charge of conferences organization for the research group on asymmetry interfaces.
- 2006 - 2007 President: Federation on Natural Language Processing.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry interfaces.  
 Director: Research project on dynamic interfaces.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.  
 In charge of the organization of conferences for the research group on asymmetry interfaces.
- 2005 - 2006 President: Federation on Natural Language Processing.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry interfaces.  
 Director: Research project on dynamic interfaces.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.  
 In charge of the organization of conferences for the research group on asymmetry interfaces.
- 2004 - 2005 President: Federation on Natural Language Processing.  
 Member of editorial board *UG and External Systems: Language, Brain and Computation*, published by John Benjamins.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry interfaces.  
 In charge of the organization of conferences for the research group on asymmetry interfaces.  
 Director: Research project on dynamic interfaces.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 2003 - 2004 President: Federation on Natural Language Processing.  
 Organization of the Conference: Fondements relationels du traitement des langues naturelles, UQAM.  
 Member of editorial board *UG and External Systems: Language, Brain and Computation*, published by John Benjamins.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry interfaces.  
 Director: Natural Language Processing Project.  
 In charge of the organization of the conferences for the research group on asymmetry.

- 2002 - 2003 President: Federation on Natural Language Processing.  
 Member of editorial board *Asymmetry in Grammar*, published by John Benjamins.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry.  
 Director: Natural Language Processing Project.  
 In charge of the organization of the conferences for the research group on asymmetry.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 2001 - 2002 President: Federation on natural language processing.  
 Organisation of the international conference on *le traitement des langues naturelles*, UQAM  
 Organisation of the conference on natural language processing.  
 Member of the editorial board: "Asymmetry in Grammar", published by John Benjamins.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry.  
 Director: Natural Language Processing Project.  
 In charge of the organization of the conferences for the research group on asymmetry.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 2000 - 2001 Organization of the international conference on asymmetry.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry.  
 Director: Natural Language Processing Project.  
 In charge of the organization of the conferences for the research group on asymmetry.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and the allocation of a scholarship.
- 1999 - 2000 Opening talk as a new member of the Royal Society of Canada, "Sur le traitement des langues naturelles", UQAM.  
 Director: Major collaborative research project on asymmetry.  
 Chairman, Board of assessors for the Masters dissertations of: Luc Desjardins, Jean Chen Tsi Ming and Stanca Somesfalean, UQAM.  
 Member: Board of assessors of the PH.D. thesis of Louis Desouvrey, UQAM.  
 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 1998 - 1999 Director: Major Collaborative Research Project on asymmetry.  
 In charge of the organization of the conferences for the research group on asymmetry.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and the allocation of a scholarship.
- 1997 - 1998 Sabbatical leave.  
 Chairman, Thesis assessment board of Degif Petros Banksira, UQAM.  
 Member, Thesis assessment board of Daniel Gosselin, UQAM.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 1996 - 1997 Member of conference committee: Department of linguistics.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 1995 - 1996 Member of review committee on sabbatical leave.  
 Member of publicity committee: Department of linguistics.  
 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.

- 1994 - 1995 Organizer of the International conference configurations, Oct. 26-28, 1994, UQAM.  
Member of publicity committee: Department of linguistics.  
In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 1993 - 1994 Member of advanced studies committee: Department of linguistics.  
Member of publicity committee: Department of linguistics.  
In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 1992 - 1993 Member of advanced studies committee: Department of linguistics.  
In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 1991 - 1992 Member of teaching committee: Department of linguistics.  
Member of financial aid committee: (CAFACC) of UQAM.  
In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.
- 1990 - 1991 Sabbatical leave. (Autumn term).  
Visiting Professor, University of Venice. (winter term).  
Member of CAFACC.  
Member of organizing committee of meetings about: Perseverance in studies.  
Member of research group on: Cognition and computer technology, UQAM.
- 1989 - 1990 Winter and summer terms 1990: Sabbatical leave.  
Member of assessment committee of professors: Department of linguistics.  
In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.  
Member of research group on: Cognition and computer technology, UQAM.
- 1988 - 1989 Member of assessment committee of professors: Department of linguistics.  
In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.  
Member of review committee: Revue québécoise de linguistique.  
Member of research group on: Cognition and computer technology: Conference presentation: "La grammaire, questions de représentation".
- 1987 - 1988 Member of board of directors: Department of linguistics.  
In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.  
Member: Computer-assisted text analysis center (Centre d'analyse de textes par ordinateur) (ATO), UQAM.  
Member of committee: Règlements et des politiques d'admission.
- 1986 - 1987 In charge of the Judith McA'Nulty Funds and scholarship allocation.  
Organisation of special spring session on Romance languages (Invited Professor: Richard Kayne).  
Member: Computer-assisted text analysis center (ATO).
- 1985 - 1986 Member of PHD. Committee in linguistics.  
Member: Computer-assisted text analysis center (ATO).  
Setting up of the Judith McA'Nulty funds.
- 1984 - 1985 Conference organizer: Department of linguistics.  
Member: PHD. Committee in linguistics.  
Member: PHD. Committee in Semiology.  
Member: Computer-assisted text analysis group (ATO).



- 1983 - 1984 Conference organizer: Department of linguistics.  
 Member: PHD. Committee in linguistics.  
 In charge of the research group on the formalization of semantics (linguistics philosophy), with Jean-Guy Meunier and François Latraverse.  
 Participant at SPUQ conference on research and invention: presented a talk.  
 Member: Research group in analytical philosophy UQAM-UQTR.
- 1982 - 1983 Participation in the elaboration of the certificate in language and cultures.  
 Co-organizer of the North Eastern Linguistics Society (North East Linguistic Society) 13 with Judith McA'Nulty.  
 Participation in the elaboration of a video on linguistics, "Coup d'oeil sur la linguistique".  
 Participant in the inter-semiotic seminar.  
 In charge of the research group on the formalization of semantics (linguistics-philosophy), with Jean-Guy Meunier and François Latraverse.
- 1981 - 1982 Conference organizer: Department of linguistics.  
 In charge of the organization of the linguistics section of the Congress of the Canadian Association for the advancement of sciences (ACFAS).

#### Outside UQAM

- 2008 - 2009 Member of assessors committee of University chairs in Canada.  
 Organization of the Conference : The Language Design  
 Official member of Dipartimento di Scienze Cognitive Parco Scientifico Biomedico Internazionale (DIPSCO), Milan, Italy.  
 Member of the review committee of West Coast Formal Linguistic Conference (WCFL).  
 Member of the review committee of Linguistic Symposium on Romance Language (LSRL).
- 2007 - 2008 Member of assessors committee of University chairs in Canada.  
 Organization of the Conference : Interface Conditions, University of Seoul, South Korea  
 Organization of the conference on the dialects of Abruzzo. Pescara. Italy.  
 Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
 Member of paper presentation committee of WCFL.  
 Member of paper presentation committee of LSRL.
- 2006 - 2007 Member of assessors committee of University chairs in Canada.  
 Member of the evaluation committee for MCRI, SSHRC requests.  
 Organization of the Biolinguistics conference: language evolution and variation University of Venice.  
 Organization of the conference: Biological Investigations, Dominican Republic.  
 Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
 Member of paper presentation committee of WCFL.  
 Member of paper presentation committee of LSRL.

- 2005 - 2006 Member of assessors committee of University chairs of Canada.  
Member of the evaluation committee for MCRI, SSHRC requests.  
Organization of the Workshop *Issues on the Form and Interpretation of Argument Structure*. 2005 LSA Summer Institute. Harvard-MIT.  
Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of paper presentation committee of WCFL.  
Member of paper presentation committee of LSRL.
- 2004 - 2005 Member of assessors committee of University chairs of Canada.  
Member of the selection committee of new members of the Royal Society of Canada.  
Organization of the Workshop *Issues on the Form and Interpretation of Argument Structure*. 2005 LSA Summer Institute. Harvard-MIT.  
LSA representative at the FOCUS. Conference .  
Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of paper presentation committee of LSRL.
- 2003 - 2004 Member of assessors committee of University chairs of Canada.  
Member of the selection committee of new members of the Royal Society of Canada.  
Organization of the International Conference: *Interfaces*. Loreto Abrutino, Italy.  
Member of selection committee for CFI requests.  
Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of paper presentation committee of WCFL.  
Member of paper presentation committee of LSRL.
- 2002 - 2003 Member of assessors committee of University chairs of Canada.  
Member of the selection committee of new members of the Royal Society of Canada.  
Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of paper presentation committee of WCFL.  
Member of paper presentation committee of the North Eastern Linguistics Society (NELS).  
Member of paper presentation selection committee of the LSRL.
- 2001 - 2002 Member of assessors committee of University chairs of Canada.  
Member of the selection committee of new members of the Royal Society of Canada.  
Member of assessment committee for the establishment of new researchers, FCAR funds.  
Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of paper presentation committee of WCFL.  
Member of paper presentation committee of the NELS.  
Member of paper presentation selection committee of the LSRL.
- 2000 - 2001 Member of assessors committee of University chairs of Canada.  
Member of the selection committee of new members of the Royal Society of Canada.  
Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of paper presentation committee of the NELS, (University of Toronto).  
Member of paper presentation selection committee of the LSRL.  
Member of paper presentation committee of WCCFL.

- 1999 - 2000 Member of the selection committee of new members of the Royal Society of Canada.  
Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of post-doctoral scholarship selection committee SSHRC.  
Member of post-doctoral scholarship selection committee FCAR.  
Member of selection committee, North East Linguistic Society.  
Member of selection committee, LSRL.
- 1998 - 1999 Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of post-doctoral scholarship selection committee SSHRC.  
Member of post-doctoral scholarship selection committee FCAR.  
Member of selection committee, North East Linguistic Society.  
Member of selection committee, LSRL.
- 1997 - 1998 Sabbatical leave.  
Principal researcher, Computer science research center of Montreal; setup the machinery for the research and the development of natural language processing.  
Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of post-doctoral scholarship selection committee SSHRC.  
Member of post-doctoral scholarship selection committee FCAR.  
Member of selection committee, North East Linguistic Society (University of Toronto).  
External examiner for PHD. Thesis of Roumyana Slabakova (McGill University).
- 1996 - 1997 Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of post-doctoral scholarship selection committee SSHRC.  
Member of post-doctoral scholarship selection committee FCAR.  
Member of selection committee, North East Linguistic Society.  
Member of committee, Text Encoding Initiative at the University of Chicago.
- 1995 - 1996 Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of selection committee, LSRL (University of California at Irvine).  
Member of post-doctoral scholarship selection committee FCAR.  
Member of committee, Text Encoding Initiative at the University of Chicago.  
Organizer of the International conference on Grammar and variation, McGill University, May 13-14, 1996.
- 1994 - 1995 Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of selection committee of WCCFL congress (University of Southern California).  
Member of selection committee LSRL (University of Washington).  
In charge of the FCAR scholarship committee.  
Member of committee, Text Encoding Initiative at the University of Chicago.
- 1993 - 1994 Official member of DIPSCO, Milan, Italy.  
Member of selection committee of WCCFL congress (San Diego).  
Member of selection committee LSRL (University of Los Angeles).  
In charge of the FCAR scholarship committee.  
Member of the evaluation committee of a PHD thesis in linguistics at McGill University.  
Member of committee, Text Encoding Initiative at the University of Chicago.

- 1992 - 1993 Evaluation of two articles submitted to Linguistic Inquiry.  
Evaluation of the linguistics and language program of the University of Laval.  
Member of evaluation committee, FCAR research grant.  
Member of committee, Text Encoding Initiative at the University of Chicago.
- 1991 - 1992 Evaluation of an article submitted to Natural Language and Linguistic Theory.  
Evaluation of an article submitted to Linguistic Inquiry.  
Evaluation of undergraduate program in French, University of Laval.  
Member of committee, Text Encoding Initiative at the University of Chicago
- 1990 - 1991 Sabbatical leave (Fall term 1990)  
Invited Professor, University of Venice. (Winter term 1991)  
Assessment of an article submitted to Linguistic Inquiry.  
Evaluation of research grant (research team) FCAR.  
Member of committee, Text Encoding Initiative University of Chicago.
- 1989 - 1990 Sabbatical leave (Winter and summer terms 1990)  
Evaluation of the manuscript on Deconstructing Morphology, for The University of Chicago Press.  
Assessment of an article submitted for the volume on Thematic Structure, for Foris.  
Member of committee, Text Encoding Initiative, University of Chicago.
- 1988 - 1989 Evaluation of manuscript on Argument Structure for MIT Press.  
Member of selection committee of paper presentations for the congress WCCFL VIII  
Member of post-doctoral scholarship selection committee SSHRC.  
Member of research grant selection committee of SSHRC.  
Member of committee, Text Encoding Initiative, University of Chicago.  
Chairman of the program committee of the Canadian Linguistic Association.
- 1987 - 1988 Member of the selection committee of the annual Conference of the Canadian Linguistic Association.  
Proof reading of a manuscript for the Canadian federation of human studies.
- 1986 - 1987 Member of the selection committee of the annual Conference of the Canadian Linguistic Association.  
Member of the selection committee of the NELS XVII at the University of Toronto
- 1985 - 1986 Member of the selection committee of the annual Conference of the Canadian Linguistic Association.  
Member of the selection committee of the NELS XVI at McGill University.
- 1984 - 1985 Member of the selection committee for the ACFAS Congress.  
External examiner for SSHRC grants.  
Member of nomination committee of the Canadian Linguistic Association.
- 1983 - 1984 In charge of the recruitment for the Association Québécoise de Linguistique.  
Member of the nomination committee of the Canadian Linguistic Association.  
In charge of recruitment for the Association Québécoise de Linguistique.  
Member of the research group in analytical philosophy UQAM-UQTR.

- 1982 - 1983 Member of the research group in analytical philosophy UQAM-UQTR.  
Member of the nomination committee of the Canadian Linguistic Association.  
In charge of the recruitment for the Association Québécoise de Linguistique.
- 1981 - 1982 Member of the nomination committee of the Canadian Linguistic Association.  
In charge of the recruitment for the Association Québécoise de Linguistique.

## Reviews

Fédération canadienne des études humaines  
Foris Publications  
Linguistic Inquiry  
Language  
The Linguistic Review  
MIT Press  
Natural Language and Linguistic Theory  
LSRL publications  
Revue de l'Association québécoise de linguistique  
Revue québécoise de linguistique  
University of Chicago Press  
WORD

## Affiliations

Canadian Linguistic Association  
Moroccan Linguistics Association  
Italian Linguistics Association  
Quebec's Linguistics Association  
Center for Cognitive Science, MIT  
DIPSCO, Milan, Italy  
GLOW (Generative Linguists in the Old World)  
Groupe de recherche sur la cognition et la technologie informatique  
ICO (Informatique Cognitive des Organisations)  
Royal Society of Canada  
Text Encoding Initiative, University of Chicago